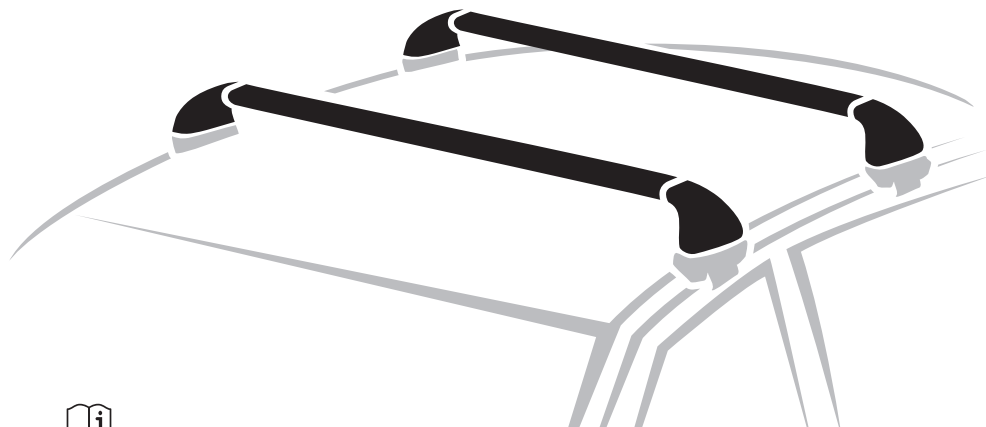


N20003

ORIGINE RF  
ROOF

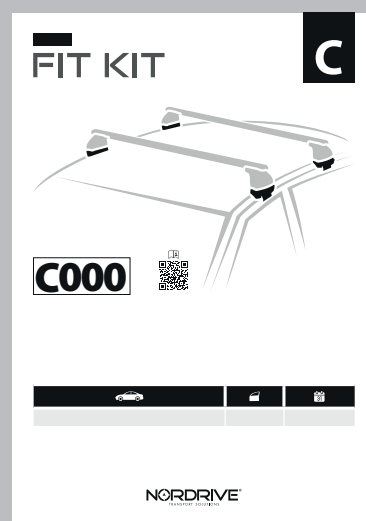


- ① Istruzioni di montaggio
- ② Fitting instructions
- ③ Instructions de montage
- ④ Montageanleitung
- ⑤ Instrucciones de montaje
- ⑥ Instruções de montagem
- ⑦ Montage-instructies
- ⑧ Monteringsanvisning
- ⑨ Asennusohje
- ⑩ Paigaldusjuhend
- ⑪ Stiprināšanas instrukcija
- ⑫ Pritvirtinimo instrukcijos
- ⑬ Instrukcja montażu
- ⑭ Инструкции по установке
- ⑮ Návod na montáž
- ⑯ Návod na montáž
- ⑰ Navodila za pritrdjevanje
- ⑱ Uputa za sastavljanje
- ⑲ A felszerelés módja
- ⑳ Οδηγίες συναρμολόγησης
- ㉑ Montaj talimatları
- ㉒ Инструкции за монтаж
- ㉓ Uputstva za montažu



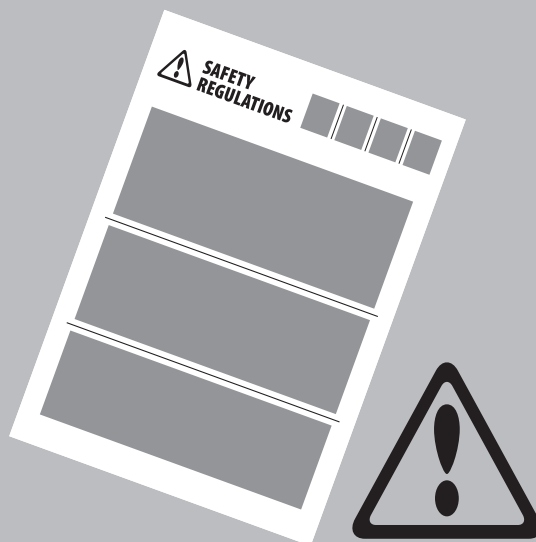
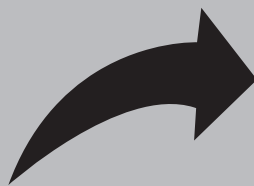
Max  
**75** Kg.

91CA0238 r00





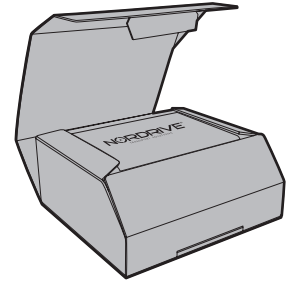
## Safety Regulations



- I** Leggere il libretto di sicurezza e garanzia incluso nel prodotto prima dell'uso. Per maggiori informazioni visita il sito **www.nordrive.it** o contattare direttamente il rivenditore locale.
- EN** Before using this product, please read the enclosed safety and warranty booklet. For more information please visit **www.nordrive.it** or contact your local dealer.
- F** Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire le livret de sécurité et de garantie inclus. Pour plus d'informations, visitez le site **www.nordrive.it** ou contactez votre revendeur local.
- D** Bevor die Verwendung des Produkts, die Sicherheitsbrochure und Garantieheft lesen. Für weitere Informationen empfehlen wir Ihnen die Webseite **www.nordrive.it** zu besuchen oder direkt den örtlichen Wiederkäufer zu kontaktieren.
- E** Antes de usar este producto, lea el folleto de seguridad y garantía incluido. Para obtener más información, visite **www.nordrive.it** o póngase en contacto con su distribuidor local.
- P** Antes de usar este produto, por favor leia o livro de segurança e garantia incluso. Para obter mais informações, visite **www.nordrive.it** ou entre em contato com seu revendedor local.
- NL** Lees voor het gebruik van dit product het bijgevoegde veiligheids- en garantieboekje. Ga voor meer informatie naar **www.nordrive.it** neem contact op met uw lokale dealer.
- S** Före användning av denna produkt, vänligen läs den medföljande broschyren om säkerhet och garantivillkor. För mer information vänligen besök **www.nordrive.it** eller kontakta er lokala återförsäljare.
- FIN** Ennen kuin käytät tätä tuotetta, lue mukana toimitettu turva- ja takuukirja. Lisätietoja on osoitteessa **www.nordrive.it** tai ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään.
- EST** Enne toote kasutamist tutvuge kaasasoleva ohutus- ja garantiijuhendiga. Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti **www.nordrive.it** või pöörduge kohaliku edasimüüja poole.
- LAT** Pirms šī produkta izmantošanas, lūdzu, izlasiet pievienoto drošības un garantijas bukletu. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.nordrive.it** vai sazinieties ar vietējo izplatītāju.
- LT** Prieš pradėdant naudoti šį produktą, prašome perskaityti pridėtus saugos ir garantinius lapus. Daugiau informacijos rasite apsilankę **www.nordrive.it** arba tiesiogiai susisiekdami su mūsų vietiniu atstovu.
- PL** Przed użyciem tego produktu prosimy o zapoznanie się z załączoną książeczką bezpieczeństwa i gwarancji. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź **www.nordrive.it** lub skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.
- RUS** Перед использованием продукта ознакомьтесь с буклетом по технике безопасности и гарантией. Для получения дополнительной информации рекомендуем посетить сайт **www.nordrive.it** или обратиться непосредственно к местному дилеру.
- CZ** Před použitím produktu si přečtěte přiloženou bezpečnostní a záruční brožuru. Další informace najdete na **www.nordrive.it** nebo přímo u místního prodejce.
- SK** Pred použitím produktu, prosím naštudujte najprv priložený manuál a bezpečnostné pokyny. Pre viac informácií prosím navštívte **www.nordrive.it** alebo kontaktujte miestneho predajcu/ zástupcu.
- SLO** Pred uporabo proizvoda preberi priložena navodila in garancijsko izjavo. Za več informacij obiščite internetno stran **www.nordrive.it** ali kontaktirajte lokalnega prodajalca.
- HR** Prije uporabe ovog proizvoda, pročitajte priloženo uputstvo o sigurnosti i jamstvu. Za više informacija posjetite **www.nordrive.it** ili kontaktirajte svog lokalnog distributera.
- H** Használat előtt kérjük figyelmesen olvassa el a biztonsági és garanciális útmutatót. Több információért kérjük keresse fel a **www.nordrive.it** weboldalt vagy lépjen kapcsolatba a honi forgalmazóval.
- GR** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, παρακαλούμε διαβάστε το φυλλάδιο ασφάλειας και εγγύησης. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το **www.nordrive.it** ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.
- TR** Bu ürünü kullanmadan önce lütfen ekteki güvenli ve garanti kitapçığını okuyun. Daha fazla bilgi için lütfen **www.nordrive.it** adresini ziyaret edin veya yerel bayinizle iletişime geçin.
- BG** Моля преди да използвате този продукт, прочетете инструкциите за безопасност и книжката с гаранционните условия. За повече информация моля посетете **www.nordrive.it** или се свържете с местния дистрибутор.
- SRB** Pre upotrebe ovog proizvoda, pažljivo pročitajte priloženu knjižicu o bezbednosti i garanciji. Za više informacija, molimo vas posetite **www.nordrive.it** ili kontaktirajte lokalnog distributera.

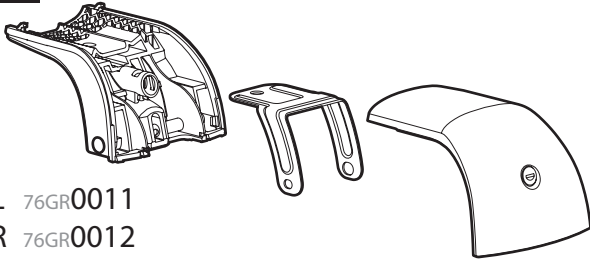


**N20003 FEET**

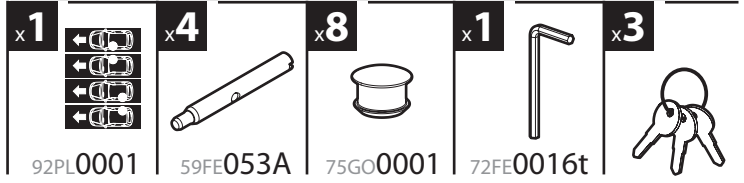


**FEET**

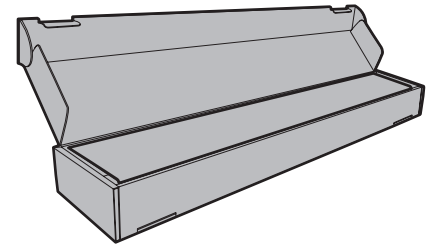
x4



L 76GR0011  
R 76GR0012

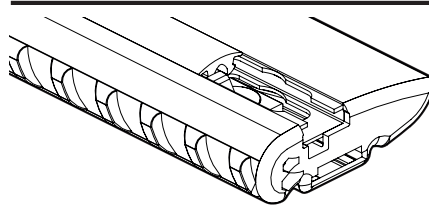


**Imballo a parte Separate pack BARS**

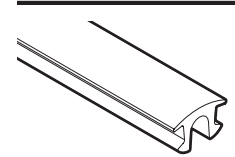


**BARS (NON INCLUDE - NOT INCLUDED)**

x1



x1

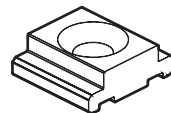


21GO0051



**NORDRIVE SILENZIO-CX**  
Alluminio / Aluminium

x2



78AL0002

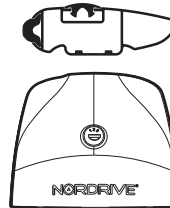
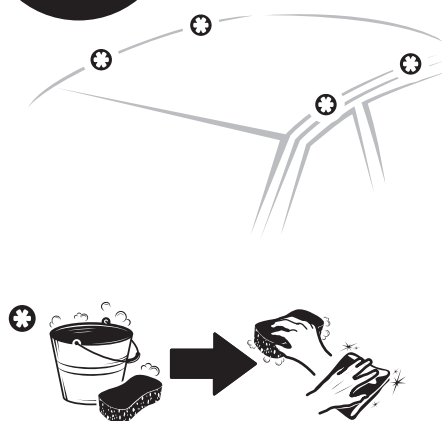
x2



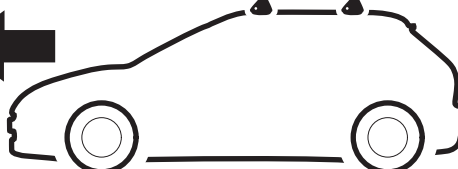
60JT8020



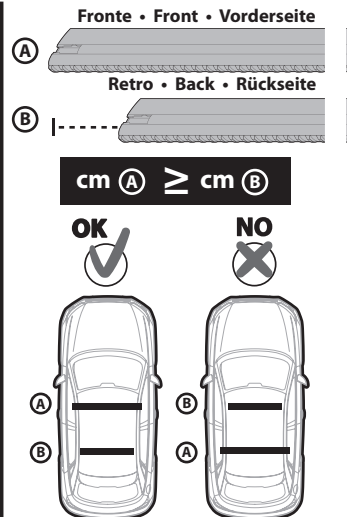
**Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia**



Fronte • Front • Vorderseite

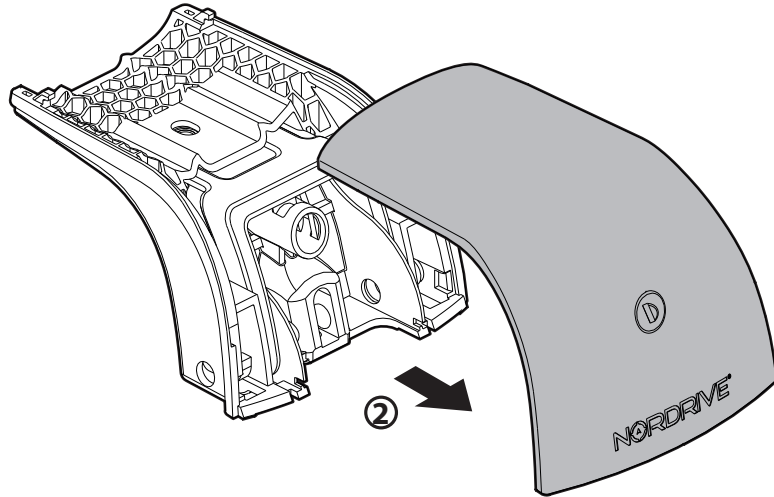
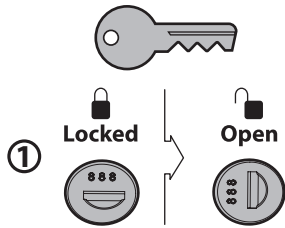


NORDRIVE ORIGINE RF

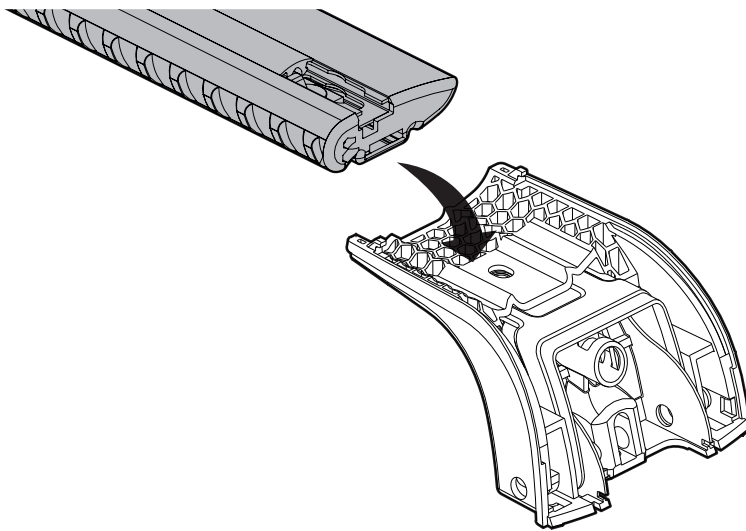




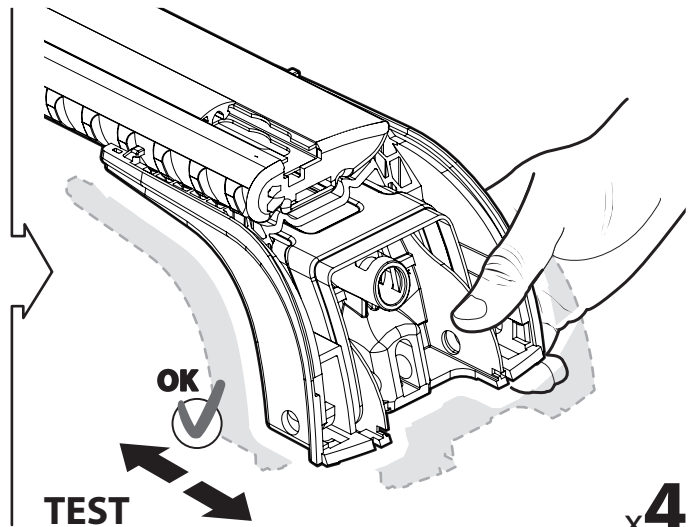
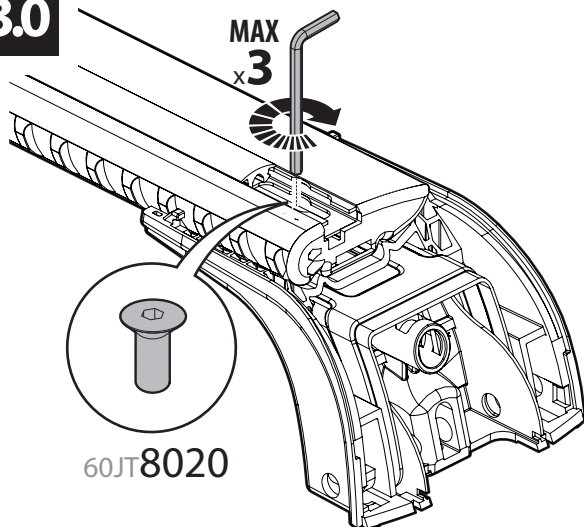
1



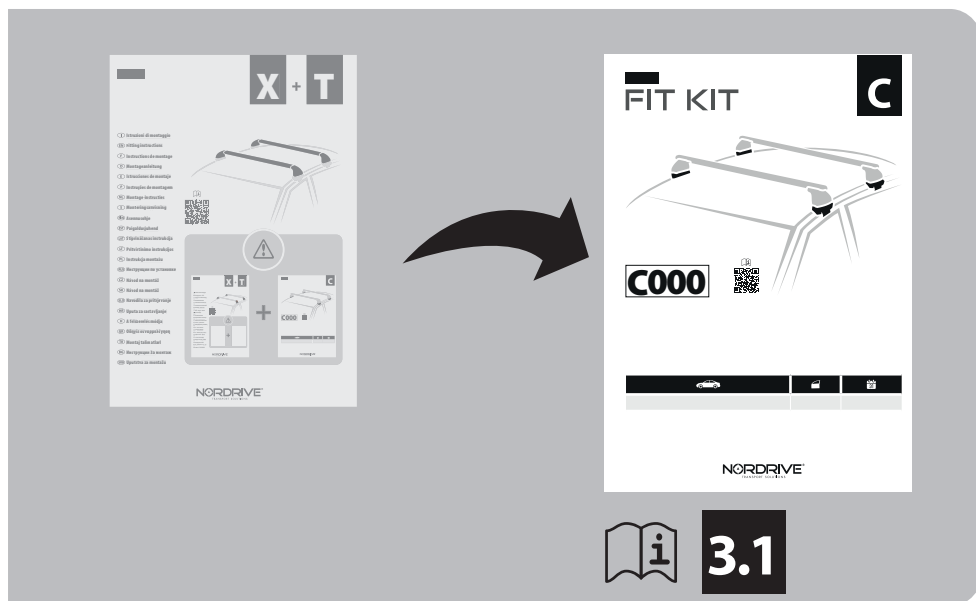
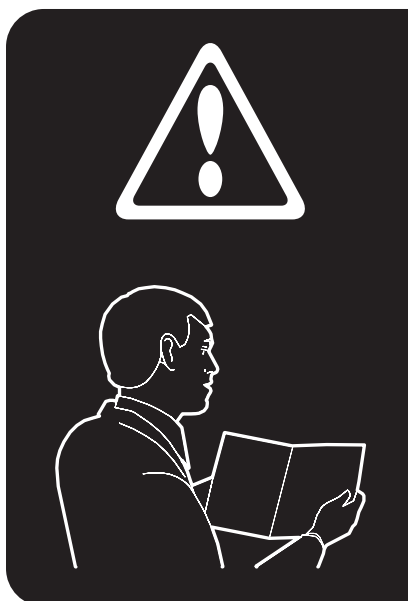
2



3.0



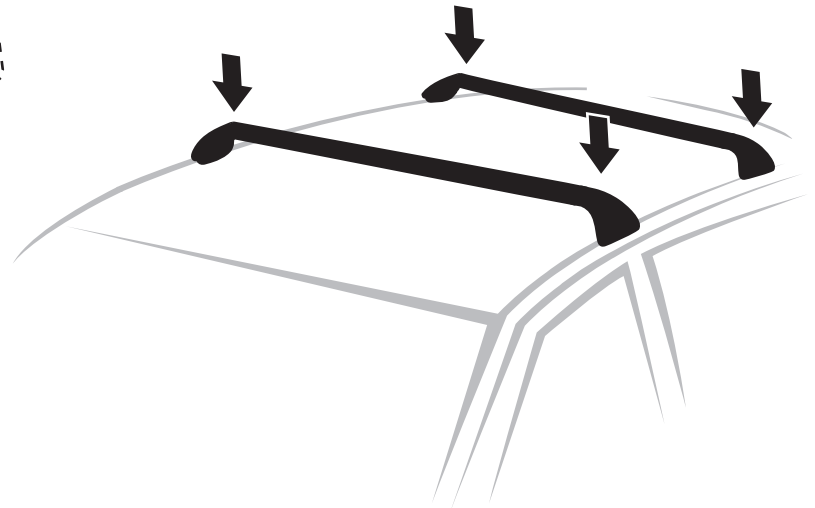
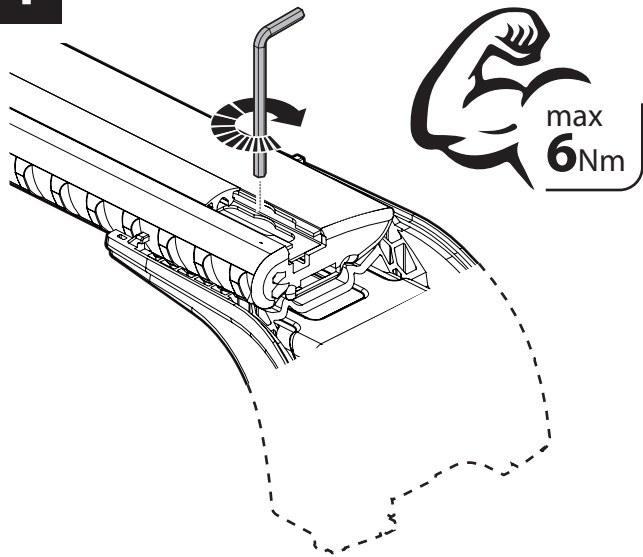
# STOP!



- I** Passare al manuale **C** e seguire le istruzioni come indicato ad intestazione pagina.
- EN** Switch to manual **C** and then follow the instructions as indicated above.
- F** Passez au manuel **C** et suivez les instructions comme indiqué ci-dessus.
- D** Das Handbuch **C** konsultieren und die Anleitungen wie angegeben auf Kopfzeile der Seite folgen.
- E** Vaya al manual de **C** y siga las instrucciones que se indican en el encabezado de la página.
- P** Passe para o manual **C** e siga as instruções indicadas acima.
- NL** Schakel over op manuele **C** en volg dan de instructies zoals hierboven aangegeven.
- S** Byt till manual **C** och följ där instruktionerna enligt ovan.
- FIN** Vaihda manuaaliseen **C** -sarjaan ja noudata sitten yllä olevia ohjeita.
- EST** Avage **C** juhend ja järgige ülal toodud juhiseid.
- LAT** Pārlēdzieties uz manuālo **C** un pēc tam izpildiet norādījumus, kā norādīts iepriekš.
- LT** Pereikite į vadovą **C** ir tuomet sekite instrukcijas, kaip nurodyta aukščiau.

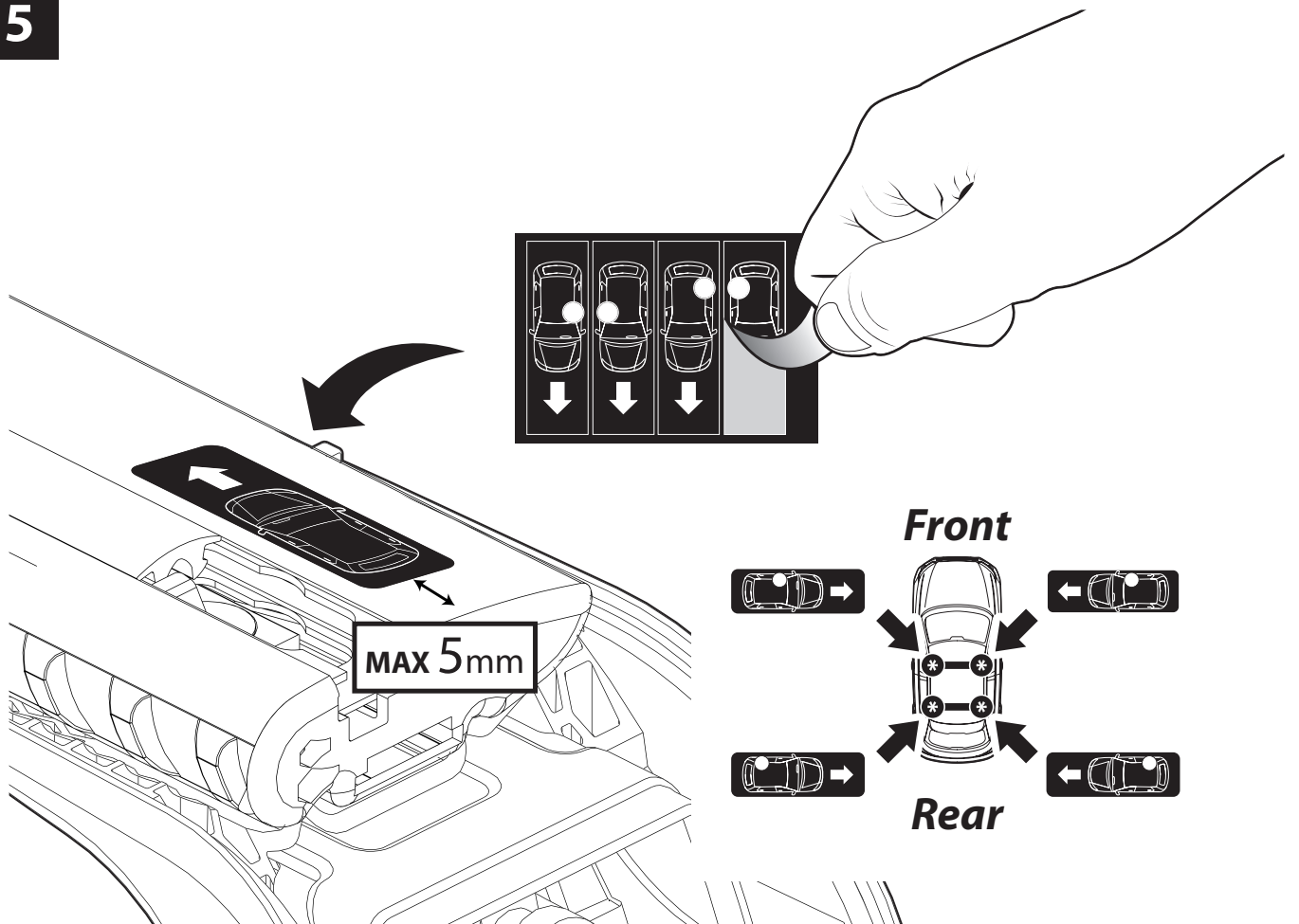
- PL** Przełącz na ręczny **C**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, jak wskazano powyżej.
- RUS** Перейдите к руководству по **C** и следуйте инструкциям, указанным в заголовке страницы.
- CZ** Přejděte do příručky **C** a postupujte podle pokynů uvedených v záhlaví stránky.
- SK** Prejdite na návod **C** a postupujte podľa pokynov uvedených vyššie.
- SLO** Zamenjajte na navodila **C** in potem jim sledite kot je navedeno zgoraj.
- HR** Prebacite se na priručnik **C** i zatim slijedite gore navedene uputae.
- H** Váltson át az **C** használati útmutatójára és kövesse a fenti utasításokat.
- GR** Μεταβείτε στο φυλλάδιο του **C** και κατόπιν ακολουθήστε τις οδηγίες που φαίνονται παραπάνω.
- TR** Manuel **C**'ye geçin ve ardından yukarıda belirtilen talimatları izleyin.
- BG** Преминете към ръководството **C** и след това следвайте инструкциите по-горе.
- SRB** Pređite na priručnik **C** a zatim sledite gore navedena uputstva.

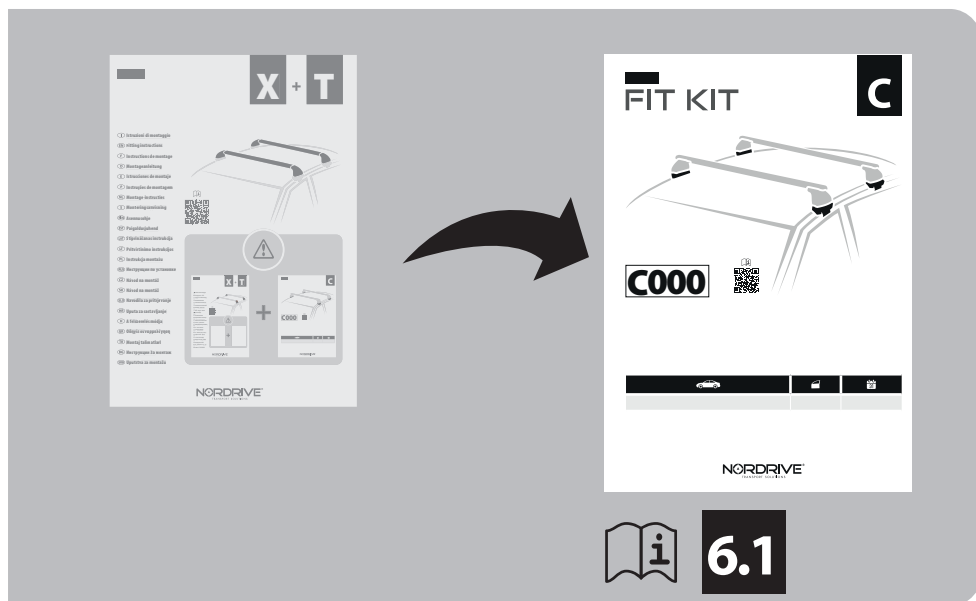
4



x4

5





- I** Passare al manuale **C** e seguire le istruzioni come indicato ad intestazione pagina.
- EN** Switch to manual **C** and then follow the instructions as indicated above.
- F** Passez au manuel **C** et suivez les instructions comme indiqué ci-dessus.
- D** Das Handbuch **C** konsultieren und die Anleitungen wie angegeben auf Kopfzeile der Seite folgen.
- E** Vaya al manual de **C** y siga las instrucciones que se indican en el encabezado de la página.
- P** Passe para o manual **C** e siga as instruções indicadas acima.
- NL** Schakel over op manuele **C** en volg dan de instructies zoals hierboven aangegeven.
- S** Byt till manual **C** och följ där instruktionerna enligt ovan.
- FIN** Vaihda manuaaliseen **C** -sarjaan ja noudata sitten yllä olevia ohjeita.
- EST** Avage **C** juhend ja järgige ülal toodud juhiseid.
- LAT** Pārslēdzieties uz manuālo **C** un pēc tam izpildiet norādījumus, kā norādīts iepriekš.
- LT** Pereikite į vadovą **C** ir tuomet sekite instrukcijas, kaip nurodyta aukščiau.

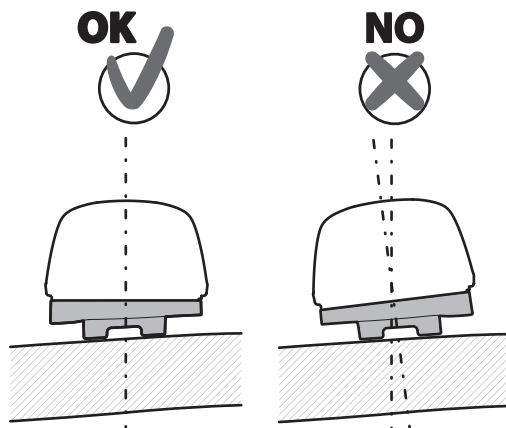
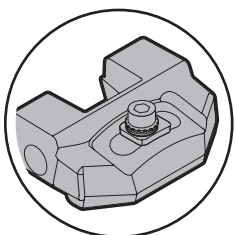
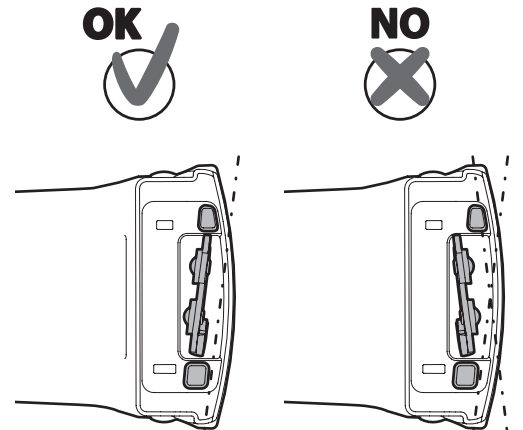
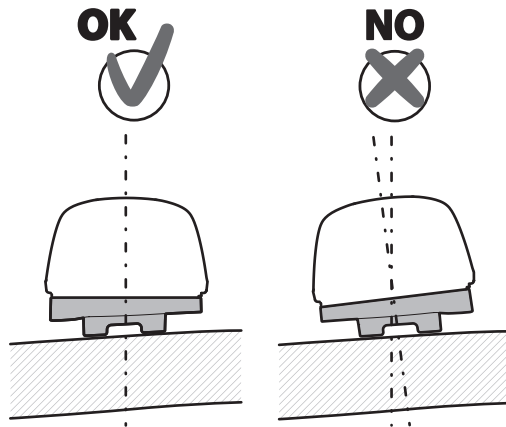
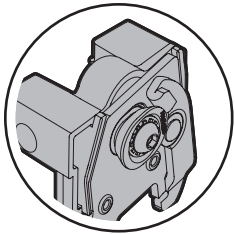
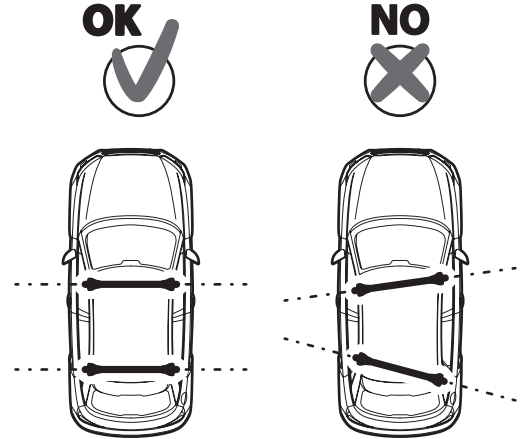
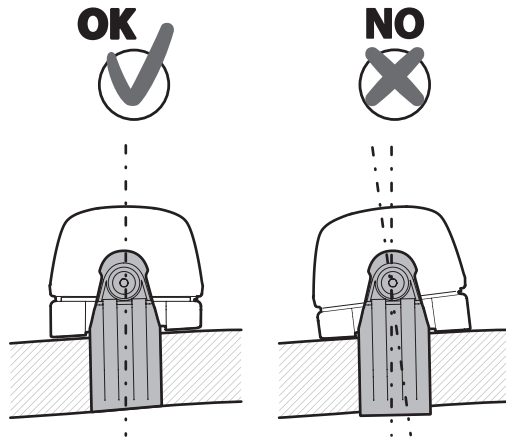
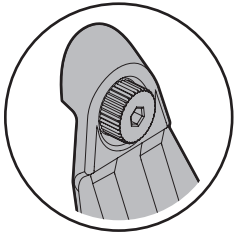
- PL** Przełącz na ręczny **C**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami, jak wskazano powyżej.
- RUS** Перейдите к руководству по **C** и следуйте инструкциям, указанным в заголовке страницы.
- CZ** Přejděte do příručky **C** a postupujte podle pokynů uvedených v záhlaví stránky.
- SK** Prejdite na návod **C** a postupujte podľa pokynov uvedených vyššie.
- SLO** Zamenjajte na navodila **C** in potem jim sledite kot je navedeno zgoraj.
- HR** Prebacite se na priručnik **C** i zatim slijedite gore navedene upute.
- H** Váltson át az **C** használati útmutatójára és kövesse a fenti utasításokat.
- GR** Μεταβείτε στο φυλλάδιο του **C** και κατόπιν ακολουθήστε τις οδηγίες που φαίνονται παραπάνω.
- TR** Manuel **C**'ye geçin ve ardından yukarıda belirtilen talimatları izleyin.
- BG** Преминете към ръководството **C** и след това следвайте инструкциите по-горе.
- SRB** Pređite na priručnik **C** a zatim sledite gore navedena uputstva.





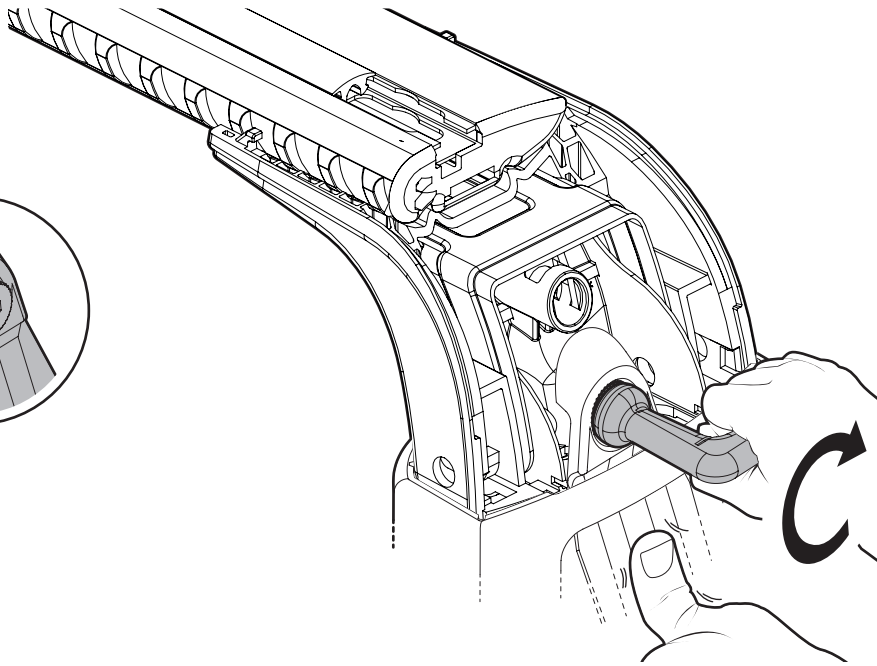
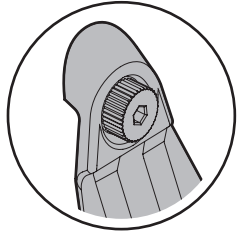
Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia

7

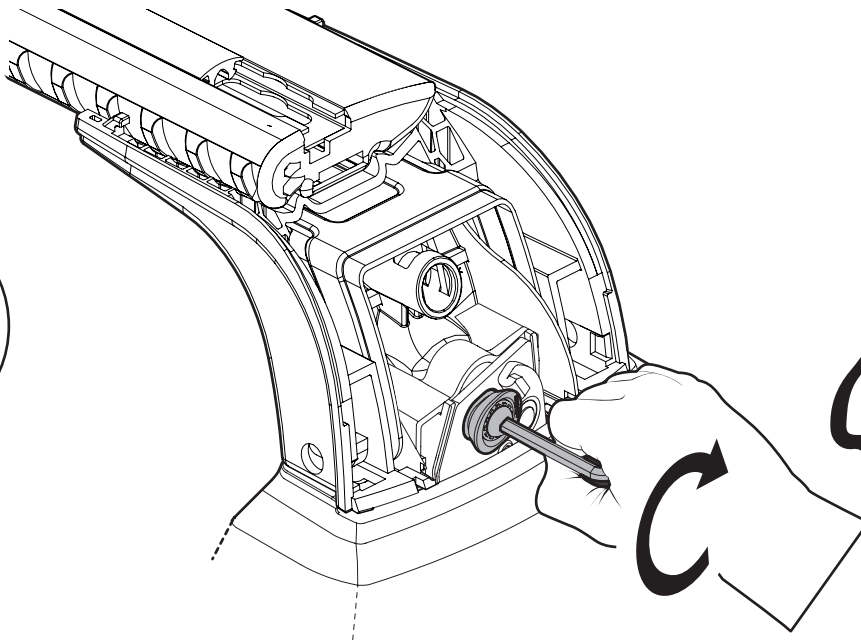
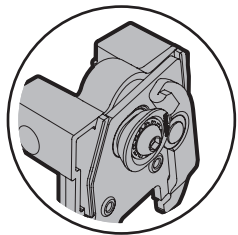




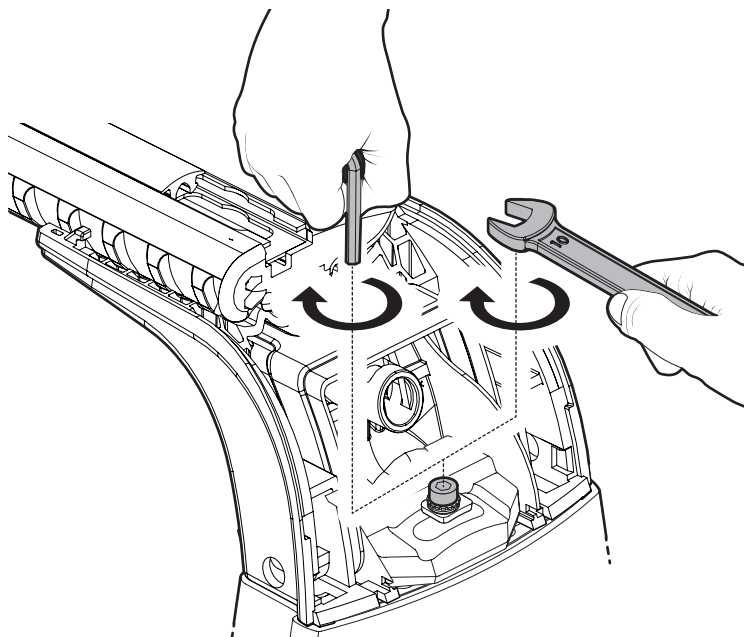
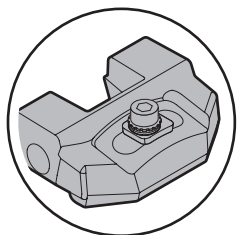
8



x4

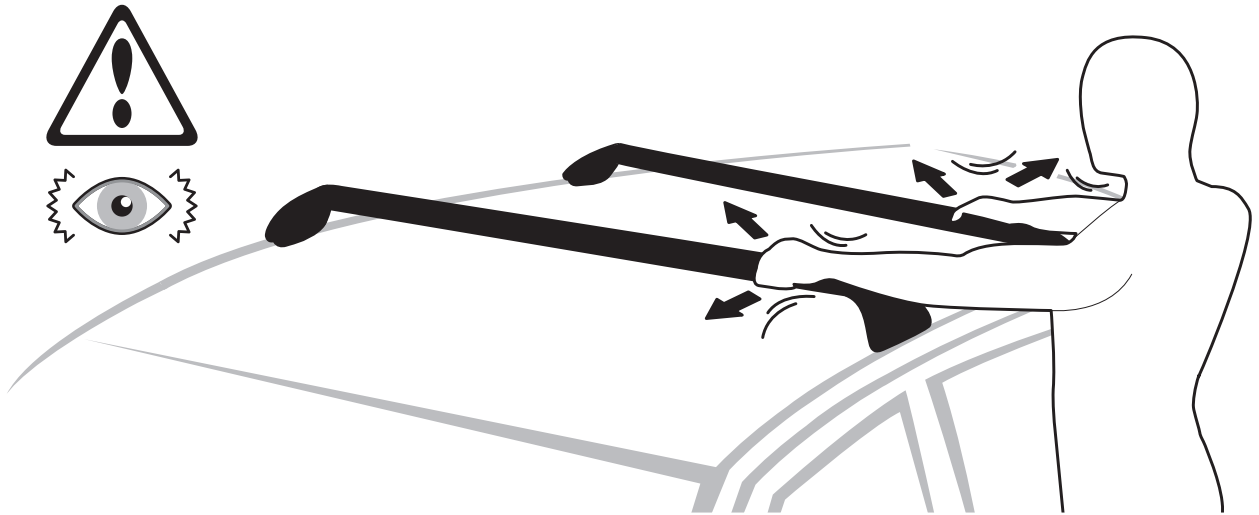


x4

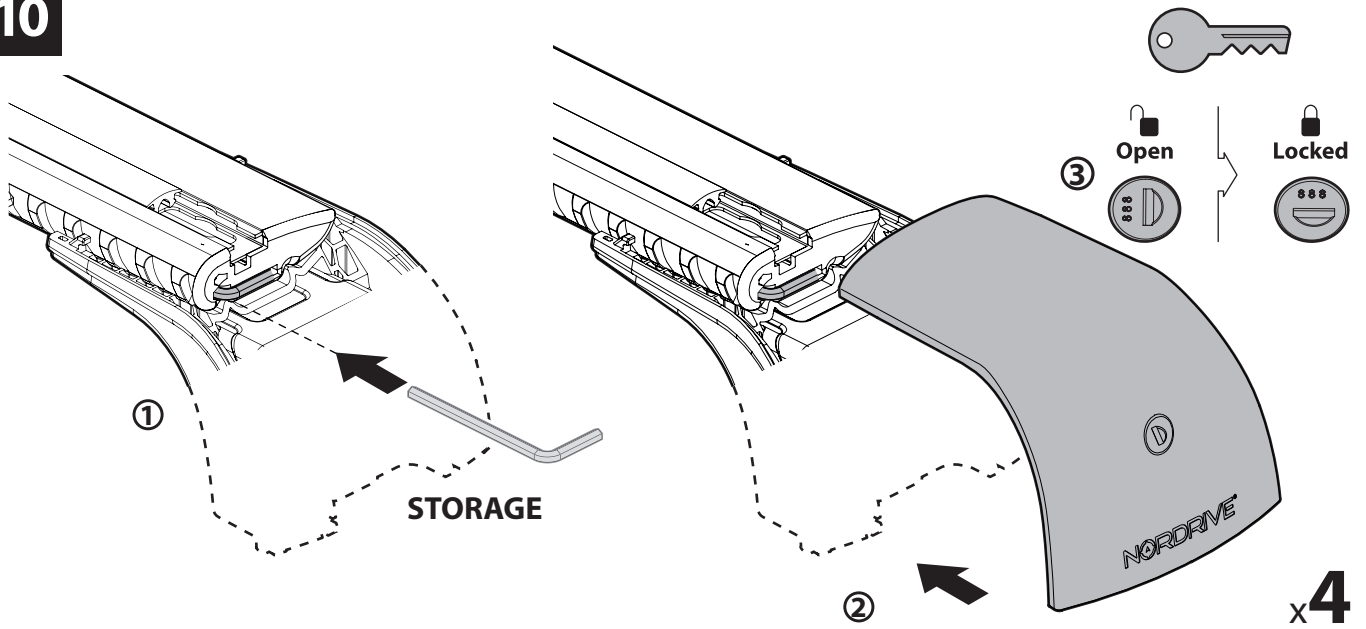


x4

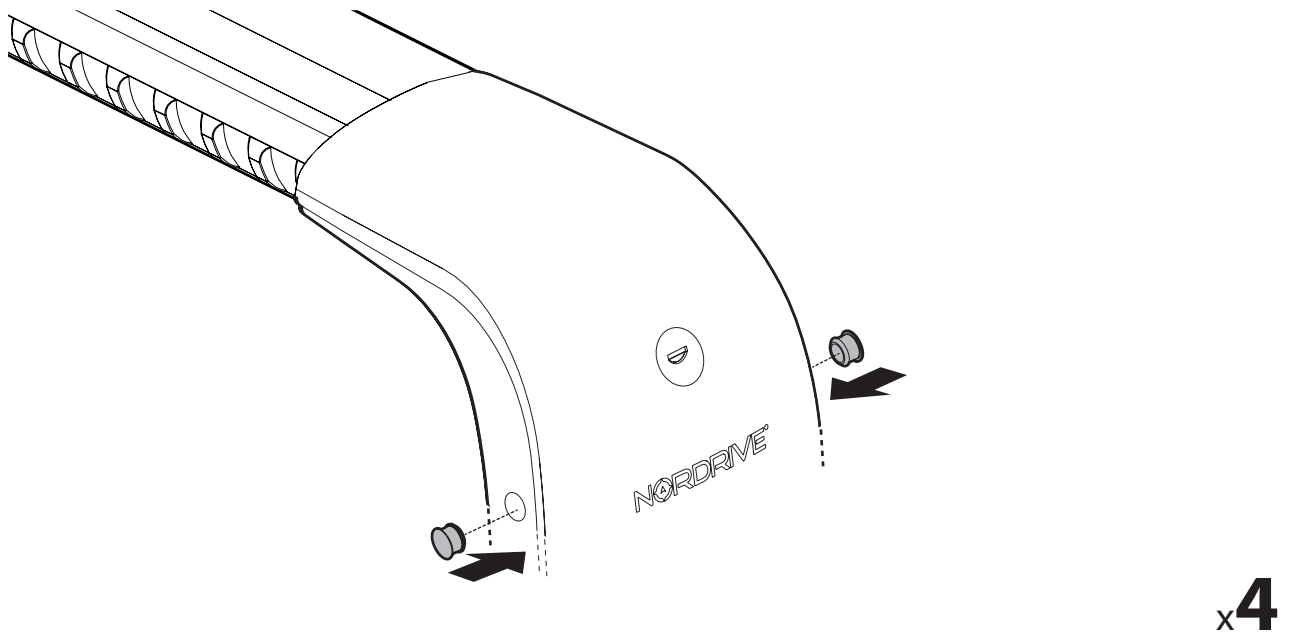
9



10

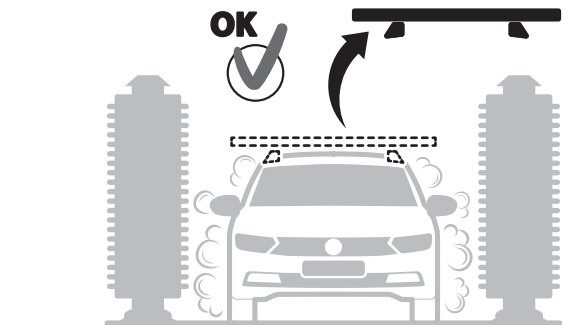
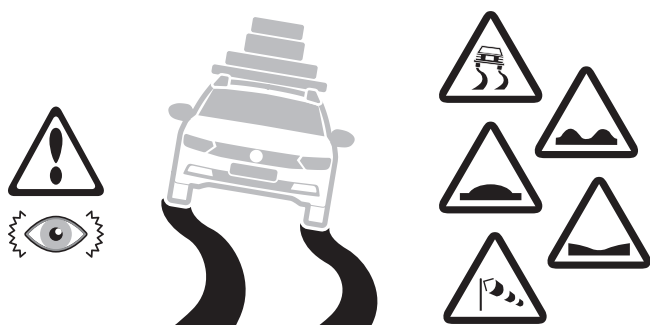
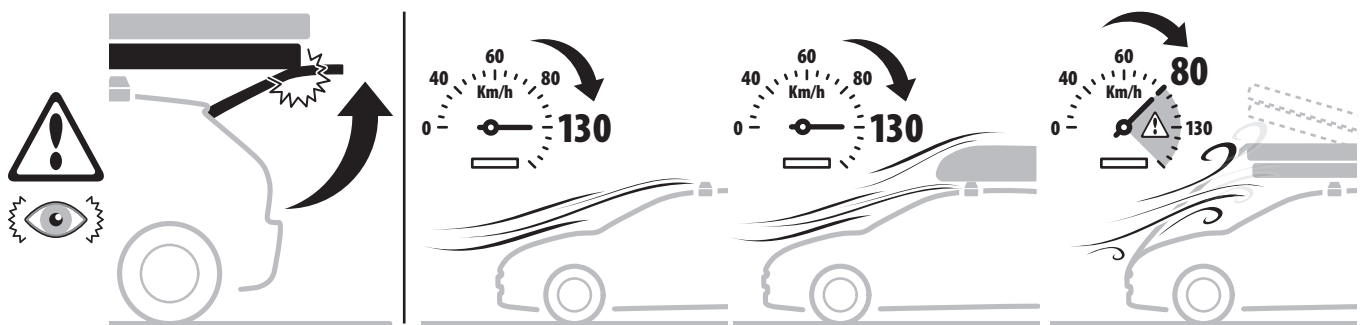
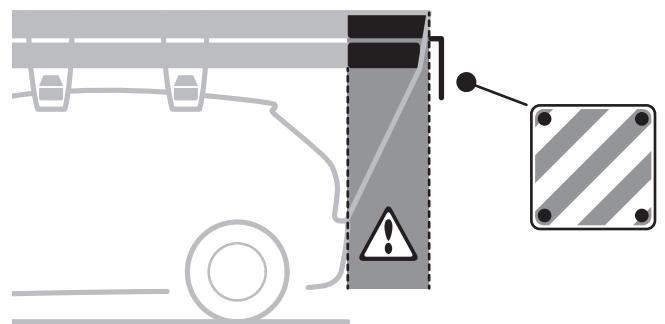
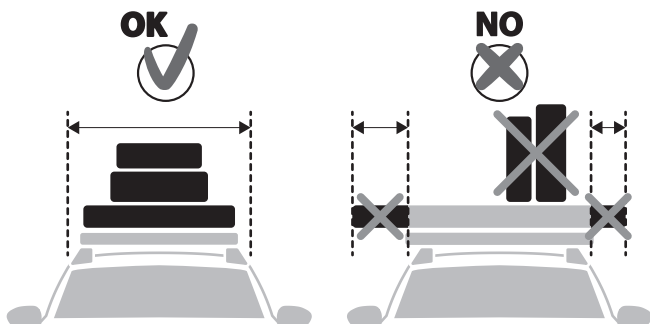
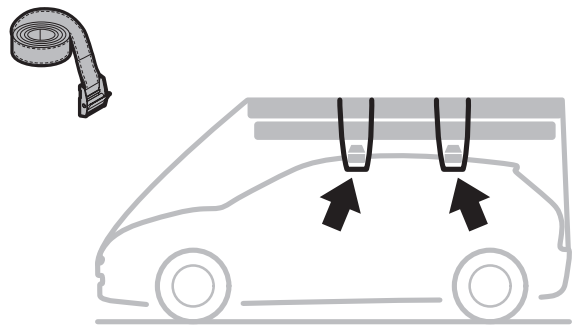
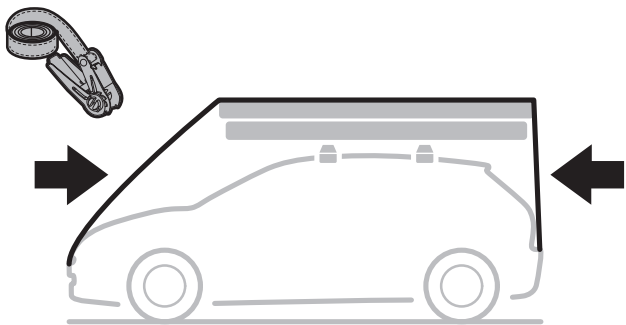
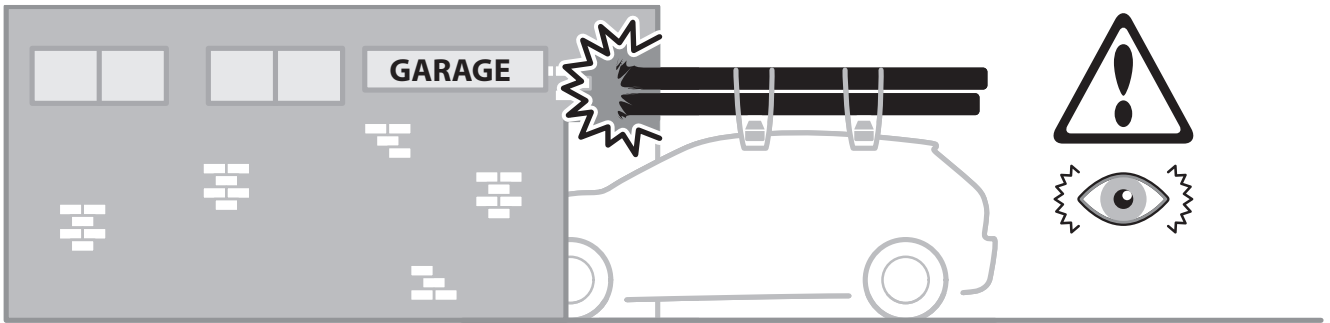


11



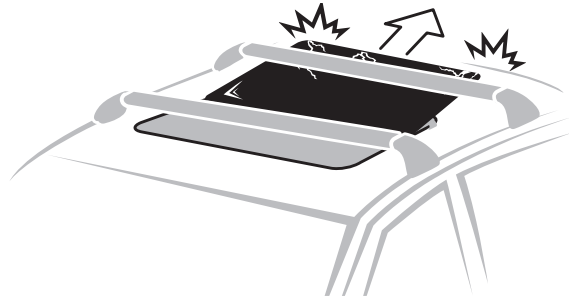
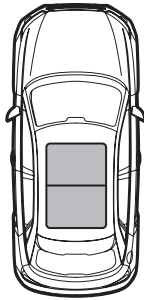
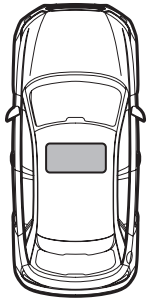


Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia





Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia



**0100 Km**

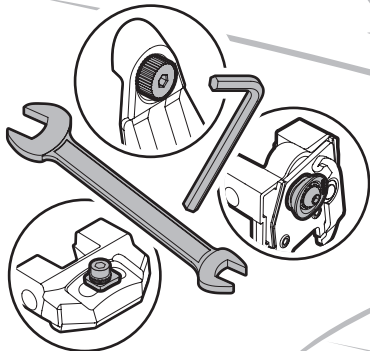
Pit-stop / Check!

**0250 Km**

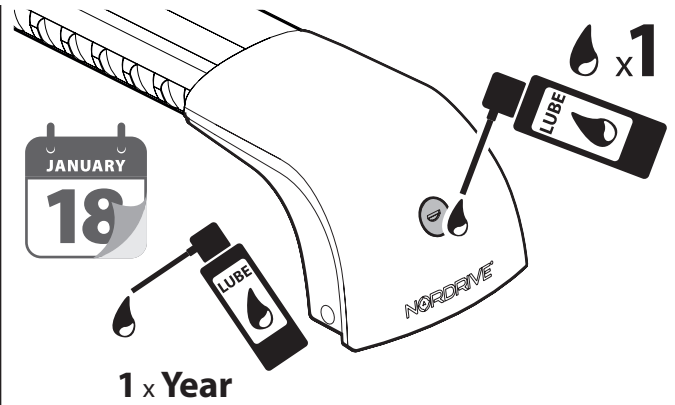
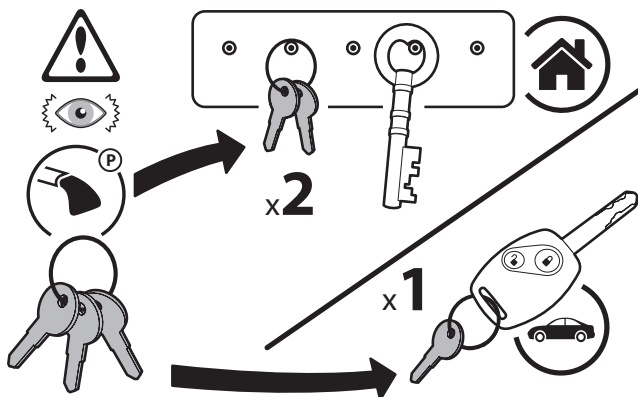
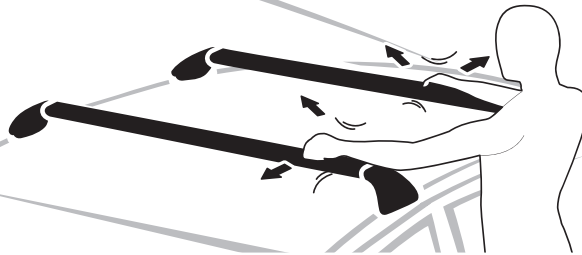
Pit-stop / Check!

**0500 Km**

Pit-stop / Check!



Pit-stop / Check!



- (I) Lotto di produzione da comunicare per eventuali ricambi
- (GB) Production lot number to be communicated for any spare parts
- (F) Lot de production à communiquer pour toute pièce de rechange
- (D) Produktionscharge für eventuelle Ersatzteile
- (E) Lote de producción a comunicar por cualquier repuesto

**Lot.**

**NORDRIVE®**  
TRANSPORT SOLUTIONS

**NORDRIVE® is a registered trademark of LAMPA S.p.A.**

Via G. Rossa 53/55, 46019 Viadana (MN) ITALY  
Tel. +39 0375 820700 - UNI EN ISO 9001:2015  
Certified Company - service@lampa.it

[www.nordrive.it](http://www.nordrive.it) [www.lampa.it](http://www.lampa.it)